



འབྲུག་གི་བཅག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས།

ELECTION COMMISSION OF BHUTAN

(Ensuring Free, Fair & Democratic Elections & Referendums)



ཨ་སི་བི་སི་བི་སི་བཟང་འཕྲིན་-༠༡/༢༠༡༤/༢༤༦

སྤྱི་ཚེས་ ༡-༤-༢༠༡༤

གནས་ཚུལ་གསར་སྟོན།

༩ མི་མང་ཡོངས་ལུ་ལྷན་དོན་འདི་ཡང་ རྟེན་འོག་ ༢༠༥ གི་རྟེན་འོག་ཚོགས་སྡེ་དང་ བསམ་གྲུབ་སྡེ་དང་མཁར་ཁྲོམ་སྡེ་
དང་ རྫོང་ཁག་ ༡༤ གི་ཁྲོམ་སྡེ་འོ་ཚབ་ཚུའི་བཅག་འཐུ་གི་དོན་ལུ་ སྤྱི་ཚེས་ ༡-༤-༢༠༡༤ ལུ་ འདེམས་ངོའི་གདམ་ངོའི་ཡིག་
ཆ་ཚུའི་བཟླ་ཞིབ་དང་ སྤྱི་ཚེས་ ༣ -༤-༢༠༡༤ ལུ་ འདེམས་ངོའི་ལས་ཕྱིར་འཐོན་གྱི་མཐའ་མཚུག་ཚེས་གདངས་ཀྱི་ལུ་
བཅག་འཐུ་འདི་གི་དོན་ལས་ རོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོའི་ཁ་གུངས་འདི་ གཤམ་གསལ་ལྟར་ལུ་ཨིན་མི་ཚུ་ཡང་

རོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོ་ཚུ།

༡. རྟེན་འོག་ ༢༠༥ |

- རྟེན་འོག་- ༤༠༤(ཨམ་སྤུ་ ༢༡ཕོ་རྟེན་ ༥༡༤)
- དམངས་མི་- ༤༡༩(ཨམ་སྤུ་ ༡༠༤ཕོ་རྟེན་ ༥༡༤)
- ཚོགས་པ་- ༢༡༤༤(ཨམ་སྤུ་ ༢༡ཕོ་རྟེན་ ༡༡༤༤)

༢. རྫོང་ཁག་ ༡༤ ཁྲོམ་སྡེ།

ཁྲོམ་སྡེ་འོ་ཚབ་- ༩༡(ཨམ་སྤུ་ ༤ཕོ་རྟེན་ ༩༡)

༣. བསམ་གྲུབ་སྡེ་དང་མཁར་ཁྲོམ་སྡེ།

- ཁྲོམ་དཔོན་- ༢(ཨམ་སྤུ་ ༡ཕོ་རྟེན་ ༡)
- ཁྲོམ་སྡེ་ཚོགས་པ་- ༡(ཨམ་སྤུ་ ༣ཕོ་རྟེན་ ༤)

ད་ལྟོ་འགོ་འདྲེན་འཐབ་པའི་སྐབས་ཨིན་མི་ ས་གནས་གཞུང་གི་བཅག་འཐུའི་ནང་ རོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་ངོ་ཡོངས་བསྟོམས་
༣༤༦༩ ཡོད་མི་ལས་ མི་གདངས་ ༤༡༩ འདི་ ཉེ་མ་ཡང་ས་གནས་གཞུང་གི་བཅག་འཐུའི་གོ་གནས་འཆང་མི་ཚུ་ཨིན་མས།

འདེམས་ངོའི་ལས་ཕྱིར་འཐོན་འབད་ཡོད་མི།

གདམ་ངོའི་ཡིག་ཆ་ལས་ མི་ངོམ་ ༡༠ ཕྱིར་འཐོན་འབད་དེ་ཡོད་མི་ཚུ་ གཤམ་གསལ་ལྟར་ཨིན་མི་ཡང་

- ༡. ཚུལ་རྫོང་ཁག་ནང་ ཚོགས་པའི་འདེམས་ངོ་གཟིག།
- ༢. དར་དཀར་ན་རྫོང་ཁག་ནང་ ཚོགས་པའི་འདེམས་ངོ་གཟིག།



འབྲུག་གི་བཙག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས།

ELECTION COMMISSION OF BHUTAN

(Ensuring Free, Fair & Democratic Elections & Referendums)



༣. ཕརྒྱ་དགའ་ཚལ་རྫོང་ཁག་ནང་ དམངས་མི་གི་འདེམས་འོག་གཅིག།
༤. སྤྱངས་ཐང་ཁ་རྫོང་ཁག་ནང་ སྐོལ་གཅིག་དང་ ཚོགས་པའི་འདེམས་འོག་གཅིག།
༥. གསལ་སྤང་རྫོང་ཁག་ནང་ དམངས་མི་གཅིག་དང་ ཚོགས་པའི་འདེམས་འོག་གཅིག།
༦. དབང་འདུས་མོ་བྱང་རྫོང་ཁག་ནང་ སྐོལ་གཅིག་དང་ དམངས་མི་གི་འདེམས་འོག་གཅིག།

ཆ་མེད་གྱི་འདེམས་འོག་

གདམ་འོག་གྲུབ་ཡོད་མི་ལས་ འདེམས་འོག་ཡོངས་བསྐྱོད་མཉམས་ ༣༩(ཨམ་སྤུ་༣ མོ་གས་ ༩༩) འདི་ ཁྲིམས་ལུགས་དང་འབྲེལ་ སྤྱི་ཚེས་ ༣-༩-༢༠༡༤ གི་ཉིན་མའི་ཚུ་ཚོད་ ༡༢ ཚུན་ལུ་ རང་སོའི་བརྒྱུ་ལན་བཀོད་ནིའི་དུས་ཚོད་ཕྱིན་པའི་ཤུལ་ལུ་ ཆ་མེད་བཏང་སྟེ་ཡོད།

ཆ་མེད་གྱི་གནད་དོན་ཚུ་ཡང་

༡. སྤྱི་དོན་ཚོགས་པ་དང་འབྲེལ་གཏོགས་ཡོད་མི་དང་ དགོས་མཁོ་ཆེ་བའི་ དུས་ལུན་ ལོ་ངོ་གཅིག་གི་དུས་ལུན་མ་ལུན་མི། (མི་ངོམ་ ༡༤)
༢. ཁྲིམས་སྤྱང་ཉོགས་མེད་ལག་ཁྱེར་མེད་མི། (མི་ངོམ་ ༡)
༣. སྤྱི་ལོའི་ཁྱད་ཚད་དང་མ་ལུན་མི། (ལོ་ཚད་མ་ལང་མི་ ༧ དང་ ལོ་ཚད་ལྷག་མི་ ༣)
༤. འབའ་གན་ཡིག་ཆས་མེད་མི། (མི་ངོམ་ ༡)
༥. བཟའ་ལྷའི་མི་ཁྲུངས་འོག་སྤྱོད་ལག་ཁྱེར་མེད་མི།(མི་ངོམ་ ༡)
༦. མིང་ཉུགས་རྒྱུ་མ་བཀོད་མི། (མི་ངོམ་ ༡)
༧. འབྲེལ་ཡོད་འདེམས་ཁོངས་ནང་མིང་གསལ་མེད་མི། (མི་ངོམ་ ༡)
༨. ཆ་འཇོག་ཅན་གྱི་ཚོང་གི་ཁ་འབག་ཅན། (མི་ངོམ་ ༡)

དོ་འགྲན་འབད་མི་འདེམས་འོག་ཚུའི་ཤེས་ཡོན་བརྗོད་འོག་

ཁྲིམས་ལུགས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་དང་འབྲེལ་བའི་ འབྲི་ལྷག་ཤེས་ཡོན་རིག་ཅུལ་ལྷན་ཡོད་མི་ལ་སྐོར་ལུ་ འདེམས་འོག་ཤེས་ཡོན་ཁྱད་ཚད་ཚུ་ གཤམ་འཁོད་མའོན་གསལ་བྱུང་ཡོད་མི་ཚུ་ཡང་

༡. མཐོ་རིམ་ - ༡༥༠།
༢. སློབ་གྲྭ་ཆེ་བ་ - ༩༢༡།
༣. སློབ་རིམ་རྒྱུང་བ་ - ༤༩༧།
༤. གཞི་རྟེན་ཤེས་ཡོན་ - ༣༣༡།



འབྲུག་གི་བཅག་འཇུག་ལྷན་ཚོགས།

ELECTION COMMISSION OF BHUTAN

(Ensuring Free, Fair & Democratic Elections & Referendums)



འདེམས་དོན་མེད་པ།

ཚྲོད་ཁག་༡༧ ནང་གི་སྤྱི་ལོག་ ༤༠ ནང་ལུ་ ཚོགས་པའི་གོ་གནས་དོན་ལུ་ དོ་འགྲན་འབད་མི་གི་གདམ་དོའི་ཡིག་ཆ་བཅུགས་ མི་མེད་པ་དང་ མགར་ས་ མོང་སྐར་ བརྒྱ་དགའ་ཚལ་ཚྲོད་ཁག་ཚུ་འོ་མ་སྤེལ་ཚལ་གི་གོ་གནས་ཚུ་ གནས་སྐབས་ཅིག་གི་ དིང་ལུ་ ས་སྤོང་ལུས་ནི་ཨིན་མས།

ཨམ་སྤུའི་འདེམས་དོན་ ཉེ་མ་འགོ་དང་པའི་སྐབས་དང་ ད་ལྟོའི་ས་གནས་གཞུང་གི་བྱུང་པར།

ཨམ་སྤུའི་འདེམས་དོན་གི་ཁ་གྲངས་འདི་ ད་ལྟོའི་ས་གནས་གཞུང་གི་བཅག་འཇུག་འབྲུའི་ནང་ དོ་འགྲན་འབད་མི་ཨམ་སྤུ་བསྐྱེམས་ ༥༣༣ ཡོད་པ་ལས་ ལོག་བཏབ་ལས་ལྷག་སྟེ་ཡར་བསེང་སོང་སྟེ་འདུག། ཁ་གསལ་ཚུ་གཤམ་འཁོད་ལྟར་དུ་ཨིན་མི་ཚུ་ཡང་

- ༡. གཤམ་- ༣༧།
- ༢. དམངས་མི་- ༡༠༥།
- ༣. གཤམ་འོག་ཚོགས་པ་- ༣༧༥།
- ༤. འོ་མ་སྤེལ་ཚལ་- ༥།
- ༥. འོ་མ་དཔོན་- ༡།
- ༦. འོ་མ་སྤེལ་ཚོགས་པ་- ༣ (བསམ་གྲུབ་སྤྱོད་མཁའ་རྩིས་ཏེ་)

འགོ་དང་པའི་ས་གནས་གཞུང་གི་བཅག་འཇུག་འབྲུ་༢༠༡༡ ནང་ ཨམ་སྤུ་བསྐྱེམས་ ༣༣༤ གིས་ བཅའ་མར་གཏོགས་ཏེ་ཡོད་མི་ཚུ་ གཤམ་འཁོད་ལྟར་དུ་ཨིན་མི་ཚུ་ཡང་

- ༡. གཤམ་- ༣༡།
- ༢. དམངས་མི་- ༤༣།
- ༣. གཤམ་འོག་ཚོགས་པ་- ༡༤༣།
- ༤. འོ་མ་སྤེལ་འབྲུས་མི་- ༣།
- ༥. འོ་མ་དཔོན་- ༡།
- ༦. འོ་མ་སྤེལ་ཚོགས་པ་- ༡ (བསམ་གྲུབ་སྤྱོད་མཁའ་རྩིས་ དགོ་ལེགས་སུག་ སུན་ཚོགས་གྲིང་ ཐིམ་སུག་གི་འོ་མ་ དཔོན་བཞི་ཆ་མཉམ་རྩིས་ཏེ་)

ད་རེས་ཀྱི་ཚེས་གྲངས་ཚུན་ལུ་ ཚྲོད་ཁག་བཅག་འཇུག་འབྲུའི་ཚུན་རྒྱུགས་སེལ་ཐབས་ལས་སྤེལ་ཁག་ཚུ་ནང་ ཉོགས་བཤད་ཁག་ ༡༡ རྩོད་ དེ་ཡོད་མི་ནང་ལས་ ཚུན་རྒྱུགས་གཉིས་ བཅག་འཇུག་འབྲུའི་ཚུན་རྒྱུགས་སེལ་ཐབས་ལས་སྤེལ་ཁག་ལུ་ ཡང་བསྐྱར་མཐོ་གཏུགས་ འབད་དེ་ཡོད། ཚུན་རྒྱུགས་ཚུ་ཁྲིམས་ལུགས་དང་འབྲེལ་སེལ་ཏེ་ གྲོས་ཐག་ཚོད་ཡོད་མི་གནས་རིམ་ཚུ་ གཤམ་འཁོད་ལྟར་ ཨིན་མི་ཚུ་ཡང་



འབྲུག་གི་བཙག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས།

ELECTION COMMISSION OF BHUTAN

(Ensuring Free, Fair & Democratic Elections & Referendums)



- ཚུན་རྟོགས་ ༡. ལྷན་ཚུ་ལུ་ འཛོམས་འདུའི་སྐབས་ དང་འདོད་བསྐྱེད་མི་འདེམས་ངོ་གཞན་མི་གཅིག་གིས་ ཚུལ་མིན་གྱི་
བྱ་སྤྱོད་སྒྲིག་པའི་ཉེགས་བཤད་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་དེ་ ལྷན་ཚུ་ཚོང་ཁག་བཙག་འཐུའི་ཚུན་རྟོགས་སེལ་ཐབས་
ལས་སྡེ་གིས་ ཕྱིར་འབྲུད་བཏང་སྟེ་འདུག། ཚུན་རྟོགས་འདི་ མཐོ་གཏུགས་ལུ་བར་མ་འོངས་ལས་
མཇུག་བསྟུ་ཡི།
- ཚུན་རྟོགས་ ༢. བསམ་གྲུབ་ལྗོངས་མཁར་ཚོང་ཁག་ལྷོ་མ་སྟེའི་འཛོམས་འདུའི་གྲུབ་འབྲས་ལུ་ ཁེ་རྒྱུད་མ་བཏུབ་པའི་གནད་
དོན་ཐོག་ ཉེགས་བཤད་བཀོད་དེ་ཡོད་མི་དེ་ བསམ་གྲུབ་ལྗོངས་མཁར་ཚོང་ཁག་བཙག་འཐུའི་ཚུན་རྟོགས་
སེལ་ཐབས་ལས་སྡེ་གིས་ གོས་ཚོད་བཏོན་པའི་ལུལ་ལུ་ ཡང་བསྐྱར་བཙག་འཐུའི་ཚུན་རྟོགས་སེལ་ཐབས་
ལས་སྡེ་ལྟེ་བ་ལུ་ མཐོ་གཏུགས་འབད་ཡི། འཛོམས་འདུའི་སྡེ་ཚན་གྱིས་ འཛོམས་འདུའི་སྐབས་ ཚོགས་
རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འབད་ནིའི་སྐབ་བྱེད་དེ་ མི་ངོ་སྤྱད་དོག་གཅིག་ལུ་ ཡིག་ཆའི་འབྲུ་བཤུས་དེ་ལུ་
ངོས་ལེན་འབད་དེ་ཡོད་མི་ལུ་བརྟེན་ འཛོམས་འདུའི་སྡེ་ཚན་ལུ་ ཉེན་བརྗེ་བྱིན་ནིའི་གོས་ཚོད་བཏོན་ཡི།
ཚུན་རྟོགས་འདི་ ཚོགས་རྒྱུན་གྱི་ཁྱད་པར་ལུ་ལྟ་བུའི་སྐབས་ ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་དོག་གཅིག་ལས་ལྷག་ཡོད་པ་
ལས་ གྲུབ་འབྲས་ལུ་གཞོན་པ་མེད་པ་ལས་བརྟེན་ འཛོམས་འདུའི་གྲུབ་འབྲས་འདི་ ཆ་མེད་བཏང་དགོས་
མ་བུང་།
- ཚུན་རྟོགས་ ༣. དར་དཀར་མཚོང་ཁག་ལུ་ བཤད་བསྐྱེད་ག་ (རྒྱུ་བྱིན་ཡོད་པ་) ལུ་ ཚུན་རྟོགས་བཙུགས་ཡོད་མི་དེ་ ཉེགས་
བཤད་བཀོད་མི་དེ་གིས་ ཚུན་རྟོགས་ལོག་ཕྱིར་བཏོན་འབད་ཅུག།
- ཚུན་རྟོགས་ ༤. སྤྱོད་ཚོང་ཁག་འཛོམས་འདུའི་གྲུབ་འབྲས་ལུ་ ཁེ་རྒྱུད་མ་བཏུབ་པའི་ཚུན་རྟོགས་བཙུགས་ཡོད་མི་འདི་ ད་
ལྟོ་མཐོ་གཏུགས་གྱི་བྱ་རིམ་ནང་ཡོད།
- ཚུན་རྟོགས་ ༥. དར་དཀར་མཚོང་ཁག་ནང་ དང་འདོད་བསྐྱེད་མི་རྒྱལ་གི་འདེམས་ངོ་ཅིག་གིས་ འཛོམས་འདུའི་གྲུབ་
འབྲས་ལུ་ ཁེ་རྒྱུད་མ་བཏུབ་པའི་གནད་དོན་ཐོག་ ཚུན་རྟོགས་བཙུགས་ཡོད་མི་ནང་ ཁོ་གི་སྤོམ་ལུ་
ཚོགས་རྒྱུན་སྐྱུར་མི་ངོས་འཛིན་འབྲུ་པར་སྤྱོད་མ་བཏུབ་པའི་སྐོར་ཨིན་མས། ཚུན་རྟོགས་འདི་ ད་ལྟོ་དར་
དཀར་མཚོང་ཁག་བཙག་འཐུའི་ཚུན་རྟོགས་སེལ་ཐབས་ལས་སྡེ་གིས་ བསྐྱར་ཞིབ་འབད་བའི་སྐབ་ཡོད།
- ཚུན་རྟོགས་ ༦. གཞལ་སྐྱང་ཚོང་ཁག་ནང་ བཤད་བསྐྱེད་དང་ འཛིགས་སྐྱུལ་དང་འབྲེལ་བའི་ཚུན་རྟོགས་ཁག་གཉིས་ སོ་
སོར་འབད་བཙུགས་ཡོད་མི་དེ་ ད་ལྟོ་བསྐྱར་ཞིབ་འབད་བའི་སྐབ་ཡོད།
- ཚུན་རྟོགས་ ༧. གསར་སྤང་ཚོང་ཁག་ནང་ རྒྱལ་གི་འདེམས་ངོ་ཅིག་ལུ་ འབྲུག་མི་མིན་པའི་མི་ཁྲུངས་དང་གཅིག་ཁར་
གཉེན་སྦྱོར་འབད་དེ་ཡོད་པའི་ཚུན་རྟོགས་བཙུགས་ཅུག། འདེམས་ངོ་འདི་གིས་ འདེམས་ངོ་ལས་ཕྱིར་
འཏོན་འབད་དེ་འདུག།



འབྲུག་གི་བཅག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས།

ELECTION COMMISSION OF BHUTAN

(Ensuring Free, Fair & Democratic Elections & Referendums)



ཚུན་རྩོགས་ ༤. བསམ་ཚུ་རྫོང་ཁག་ནང་ ཀམ་གི་འདེམས་འོ་ཅིག་གིས་ འབྲུག་མི་མིན་པའི་མི་ཁྲུངས་དང་གཉེན་སྦྱོར་འབད་
 དེ་ཡོད་པའི་ཚུན་རྩོགས་བཅུགས་ཏེ་འདུག། གནད་དོན་འདི་གི་ཐད་ འདེམས་འོ་ཅིག་གིས་ འབྲུག་མི་མིན་
 པའི་མི་ཁྲུངས་དང་གཉེན་ཁམ་ གཉེན་སྦྱོར་འབད་ཡོད་མི་དེ་ ཉེ་མ་ཨིན་མ་དང་ ད་ལྟོ་འབྲུག་པའི་མི་
 ཁྲུངས་དང་གཉེན་ཁམ་རང་ གཉེན་སྦྱོར་འབད་དེ་ཡོད་ལུགས་བཀོད་དེ་ གཉེན་ཐམ་དང་ བཟའ་ལྷན་འཛིན་མི་
 ཁྲུངས་དོ་སྤོང་ལག་ཁྱེར་ཡང་བཅུགས་ཏེ་འདུག། ལུ་བ་ཕུལ་ཡོད་མི་སྐྱབ་བྱེད་འདི་ལུ་ རྩིས་ལེན་གྱུ་བ་སྟེ་ ད་
 ལྟོ་འུ་གནས་གཞུང་གི་བཅག་འཐུ་ལྷན་ནང་ འདེམས་འོ་སྟེ་དོ་འབྲན་འབད་དེ་ཡོད།

ཚུན་རྩོགས་ ༥. བགྲིས་གཡང་ཚུ་རྫོང་ཁག་ནང་ ཀམ་གི་འདེམས་འོ་ཅིག་ལུ་ ལུ་གཡོག་ནང་ལས་ བཏོན་བཏང་ཡོད་པའི་
 ཚུན་རྩོགས་བཅུགས་ཏེ་འདུག། ཚུན་རྩོགས་འདི་ ཉེ་གས་བཤད་བཅུགས་མི་དེ་གིས་རང་ ལོག་ཕྱིར་བཏོན་
 འབད་དེ་ཡོད་པ་ལས་ རྫོང་ཁག་བཅག་འཐུ་ལྷན་ཚོགས་སེལ་ཐབས་ལས་སྟེ་ལུ་ ཉེ་གས་བཤད་བཀོད་མི་
 ལས་ གནད་དོན་འདི་གི་བད་དོན་ཁ་གསལ་ག་ནི་ཡང་མ་ཐོབ་མ་ཚད་ གཞུང་འབྲེལ་གྱི་ཟིན་ཐོ་ཡང་ག་ན་
 ཡང་མ་ཐོབ་པས།

ཚུན་རྩོགས་ ༦. དབང་འདུས་ཕོ་བྲང་རྫོང་ཁག་ནང་ ཀམ་གི་འདེམས་འོ་ཅིག་ལུ་ ཉེས་འགོལ་ཟིན་ཐོ་ནང་ཡོད་རུང་ འབའ་
 གན་འདི་ རྩིན་ལུ་ཐོག་ལས་ཐོབ་ཡོད་ལུགས་ཀྱི་ཚུན་རྩོགས་བཅུགས་ཏེ་འདུག། ཚུན་རྩོགས་འདི་ ད་ལྟོ་
 བསྐྱར་ཞིབ་འབད་བའི་སྐབས་ཡོད།

མི་མང་བད་དོན་ལུ་སྟེ་ལཱ་ཨིན།

འབྲུག་གི་བཅག་འཐུ་ལྷན་འཛིན་སྐྱི་ལྷན།